



Toàn ban Việt ngữ của đài FMgenki kính chào quý thính giả

Chương trình phát thanh hằng tuần được thực hiện qua các giọng đọc là

Nguyễn Việt và Masuda

☆みなさんこんにちは。

10月は、約1か月間にわたって、姫路市とその周辺地域一帯の神社で、大小様々な秋祭り^{あきまつ}が行われます。地域の人々が一体となって盛り上がり、古くから伝わる伝統文化を体験できる貴重な機会です。ぜひ一度ご覧ください。



Mến chào tất cả mọi người

Chúng ta đang bước vào tháng 10, trong khoảng 1 tháng này, nhiều lễ hội mùa thu lớn nhỏ được tổ chức tại các đền thờ Thần đạo ở thành phố Himeji và khu vực xung quanh. Đây là cơ hội hiếm có để trải nghiệm nền văn hóa truyền thống đã được lưu truyền từ thời xa xưa, cùng người dân địa phương tụ họp để vui chơi.

1. はじめに、低所得子育て世帯の大学等受験料・模擬試験受験料助成のお知らせです。

1/- . Trước tiên, là thông báo cho bạn về khoản trợ cấp lệ phí thi

tuyển sinh đại học và lệ phí thi thử dành cho các gia đình có thu nhập thấp có con nhỏ.

Các khoản trợ cấp được cung cấp cho các gia đình đơn thân và các gia đình có thu nhập thấp có con đủ điều kiện nhận trợ cấp nuôi con để trang trải chi phí lệ phí thi tuyển sinh đại học và lệ phí thi thử cho các kỳ thi tuyển sinh đại học.

Đáp ứng cho người mà gia đình, phải sống trong thành phố Himeji, mà con em chưa đủ 20 tuổi, hay phải đang nuôi con nhỏ.

Cha mẹ trong gia đình chỉ có cha hoặc mẹ hoặc người chăm sóc trong hộ gia đình có người chăm sóc đang nhận trợ cấp nuôi con hoặc có mức thu nhập tương đương với người nhận trợ cấp

Tất cả các thành viên trong gia đình, bao gồm cả trẻ em và cha mẹ, không một ai phải chịu thuế cư trú thành phố.

Trợ cấp lệ phí thi tuyển sinh đại học bao gồm chi phí lệ phí thi tuyển sinh đại học, tối đa là 53.000 yen.

Khoản trợ cấp lệ phí thi thử bao gồm chi phí tham gia kỳ thi thử tuyển sinh đại học, tối đa là 8.000 yen

Số tiền mà học sinh năm thứ ba phải trả cho lệ phí thi thử liên

quan đến kỳ thi tuyển sinh trung học phổ thông là 6.000 yen.

Để nộp đơn có nhiều, vui lòng chuẩn bị các tài liệu cần thiết và nộp đơn trực tiếp, qua thư, online hoặc trực tuyến

Các giấy tờ cần thiết sẽ khác nhau tùy thuộc vào hoàn cảnh gia đình. Để biết chi tiết về các yêu cầu trợ cấp và thủ tục nộp đơn, vui lòng liên hệ với Ban Hỗ trợ trẻ em Thành phố Himeji

Hay Tel :: 079 - 221 – 2132

2. 次に国際交流フェスティバル開催のお知らせです

2/- Tiếp theo, thông báo về Lễ hội giao lưu quốc tế hay. 国際交流フェスティバル

Lễ hội giao lưu quốc tế Himeji sẽ được tổ chức tại Công viên Otemae vào Chủ Nhật, ngày 26 tháng 10. Mọi người có thể tận hưởng nhiều trải nghiệm khác nhau, bao gồm các buổi biểu diễn sân khấu từ nhiều quốc gia khác nhau, thử trang phục truyền thống, nghệ thuật thổ dân. Vào cửa miễn phí.

Mọi người có thể thưởng thức ẩm thực từ nhiều nơi trên thế giới. Một phiếu ăn có thể đổi lấy một món ăn. Phiếu ăn sẽ được bán với giá 250 yen/phiếu.

Việc bán thực phẩm bắt đầu lúc 11 giờ sáng.

Để biết thêm thông tin, vui lòng liên hệ lạc với Thư ký Điều hành

Lễ hội Giao lưu Quốc tế Himeji. Số điện thoại: 079-287-0820

3. 最後に、ひめじしらさぎ商品券申込〆切のお知らせです

3./- Và sau cùng, đây là hạn chót để ghi danh nhận phiếu quà tặng Himeji Shirasagi

“Thời hạn ghi danh mua "Phiếu quà tặng Himeji Shirasagi" là đến hết thứ Ba, ngày 14 tháng 10”.

Để ghi danh mua phiếu quà tặng, bạn sẽ cần thẻ My Number và chứng minh điện tử.

Để ghi danh ,” hãy tải ứng dụng "xID" về điện thoại thông minh của mình và ghi danh thông qua "Shirasagi Pay" sẽ hiển thị khi bạn quét thẻ My Number

Để biết thêm thông tin, vui lòng liên hệ tổng đài “コールセンター”.

Hay Số điện thoại: 079 – 240 – 6917

Chương trình phát thanh hàng tuần đến đây là chấm dứt, hẹn gặp lại tất cả trong chương trình phát thanh lần tới.